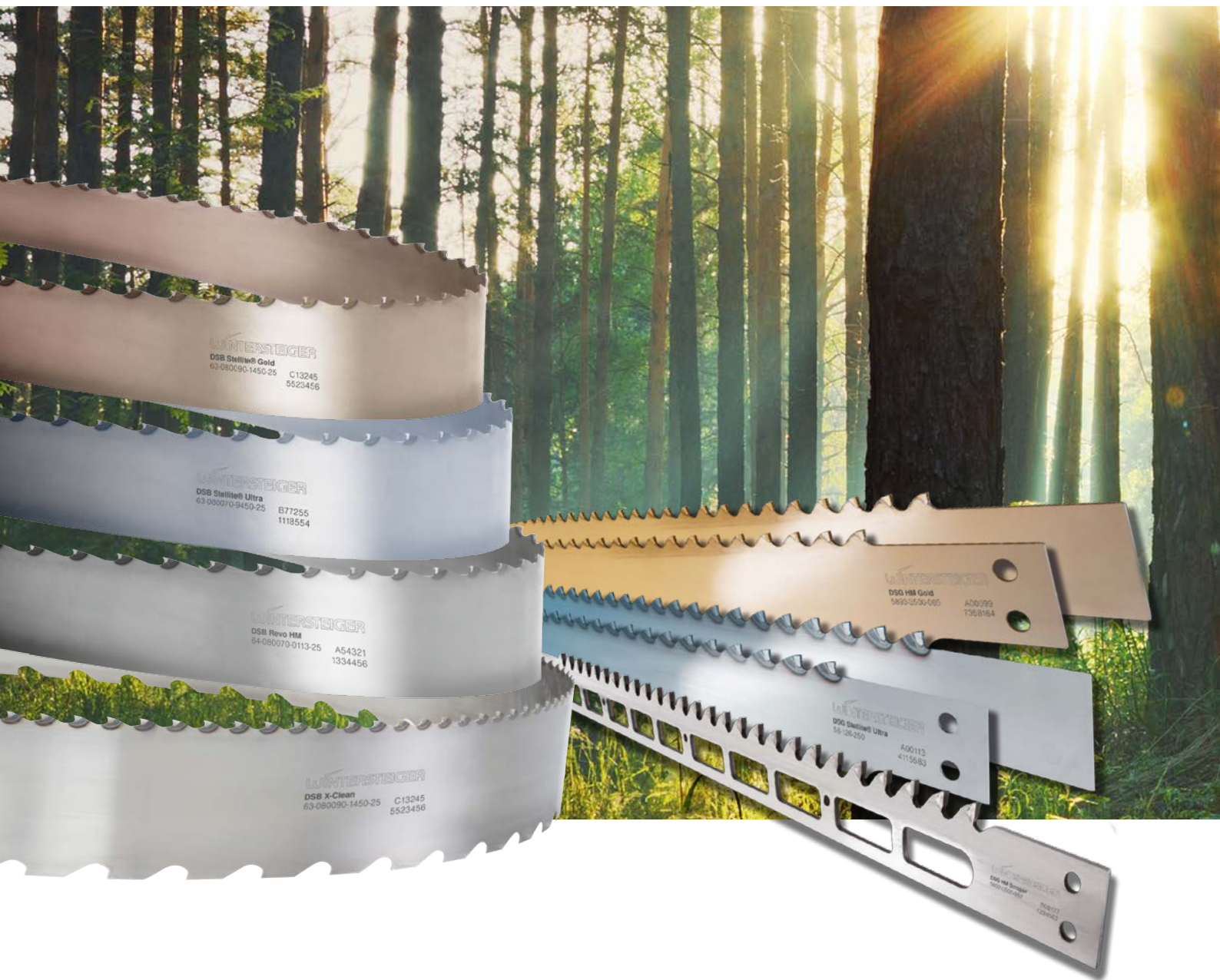




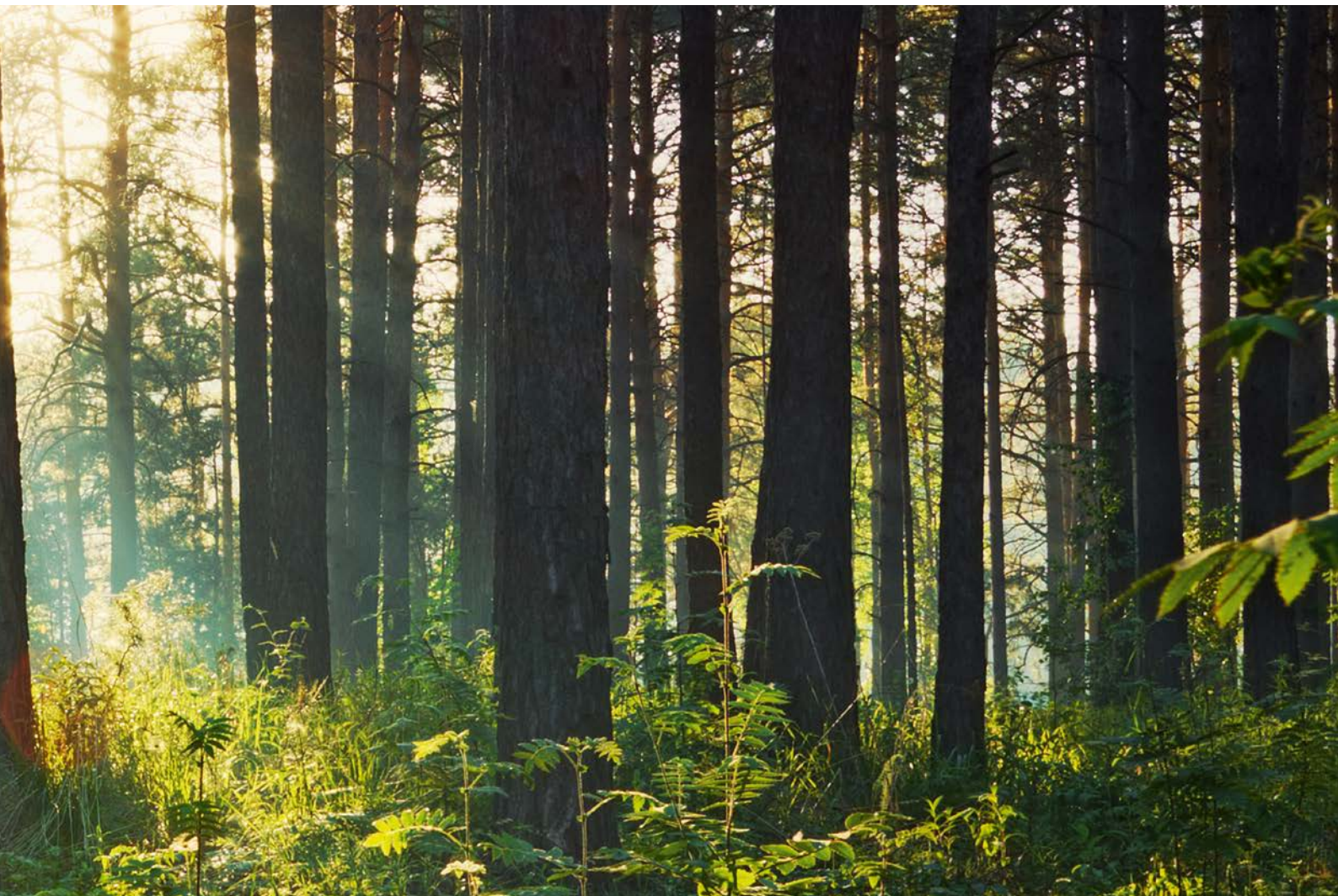
## Dünnschnitt-Sägeblätter und Sägenaufbereitung



## Intelligenter Erfolg ist nachhaltiger Erfolg. Und eindeutig eine Sache für Voraussenker.

Hinter der Faszination jedes Augenblickes, den die Natur uns mit ihrer komplexen Schönheit bietet, steht immer auch ein Konzept für morgen. Daran haben wir uns bei WINTERSTEIGER ein Beispiel genommen. Alle unsere Entwicklungen zeichnen sich durch eine ganzheitlich durchdachte, nachhaltige Zukunftsperspektive aus. Die Dünnschnitt-Sägeblätter sind dafür ein gutes Beispiel.

Denn aufgrund ihrer hohen Schnittgenauigkeit, der geringen Schnittfugen und der perfekten Abstimmung auf die verschiedenen Maschinen erzielen die Dünnschnitt-Sägeblätter von WINTERSTEIGER hohe Effizienzwerte.



#### **Inhalt:**

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Sägeblätter für Dünnschnitt-Gattersägen</b>           | <b>6</b>  |
| DSG Hartmetall Sägeblätter und Hartmetall Zerspanersägen | 6         |
| DSG Stellite® Sägeblätter und Stellite® Zerspanersägen   | 8         |
| <b>Sägeblätter für Dünnschnitt-Bandsägen</b>             | <b>10</b> |
| DSB Stellite® und Hartmetall Bandsägeblätter             | 10        |
| DSB X-Clean Bandsägeblätter                              | 12        |
| DSB X-Well Bandsägeblätter                               | 13        |
| <b>Sägenaufbereitung und Zubehör</b>                     | <b>14</b> |
| Sägenaufbereitung DSG Sägen                              | 14        |
| Sägenaufbereitung DSB Sägen                              | 16        |
| Werkzeugverwaltung und Schärzzubehör                     | 18        |
| <b>After-Sales-Service</b>                               | <b>19</b> |
| <b>Sägenprogramm – Universalanwendungen</b>              | <b>20</b> |
| <b>WINTERSTEIGER WOODTECH</b>                            | <b>22</b> |
| <b>WINTERSTEIGER Worldwide</b>                           | <b>23</b> |

# WINTERSTEIGER

## Prozesslösungen für den qualitativen Dünnschnitt.

**WINTERSTEIGER ist bekannt für moderne Dünnschnitt-Technologie, die weltweit in der Lamellenproduktion zum Einsatz kommt. Die hochqualitativen Lamellen (Sägefurnier) spielen bei der Produktion von Parkettböden, Türen, Bleistiftbrettchen, Mehrschichtplatten, Fenster, Möbel, Musikinstrumente u.v.m. eine entscheidende Rolle.**

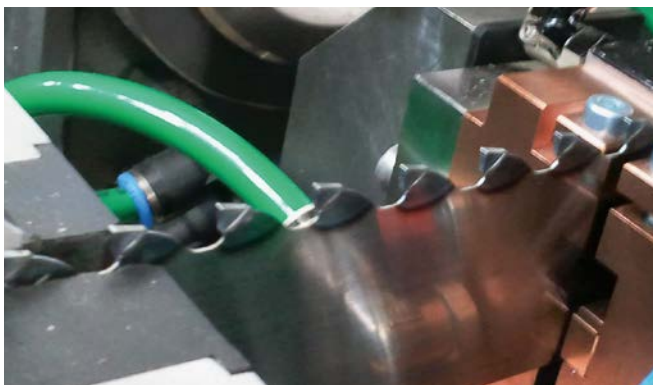


WINTERSTEIGER Sägen GmbH, D-Arnstadt

Die beste Dünnschnitt-Technologie ist allerdings nur so gut, wie das Werkzeug, das dabei verwendet wird. Es leistet die Arbeit am Holz und trägt wesentlich zur Qualität des Werkstückes bei. Aus diesem Grund schätzt ein kompetenter, internationaler Kundenkreis seit über 30 Jahren unser Know-how als innovativer Maschinen- und Sägenhersteller im qualitativen Dünnschnitt.

Dieser lange Zeitraum war durchgehend bestimmt von einem umfassenden und ganzheitlichen Entwicklungsdenken, das heute in der WINTERSTEIGER Sägen GmbH konzentriert ist. Die klare Ansage des Unternehmens lautet: „Die besten Sägen für die besten Maschinen“. Das im Jahr 2006 neu bezogene Betriebsgebäude mit seinen modernsten Produktionsanlagen ist dabei mehr als nur ein Zeichen für diesen hohen Anspruch.

Die Verfügbarkeit, Qualität und Standzeit der Werkzeuge spielen eine wichtige Rolle. Die optimale Werkzeug-aufbereitung ist ein entscheidender Wettbewerbsfaktor. WINTERSTEIGER gibt seinen Kunden die Sicherheit, immer über optimal bearbeitete Werkzeuge zu verfügen.



Neue Hartmetall-Bandsägenproduktion



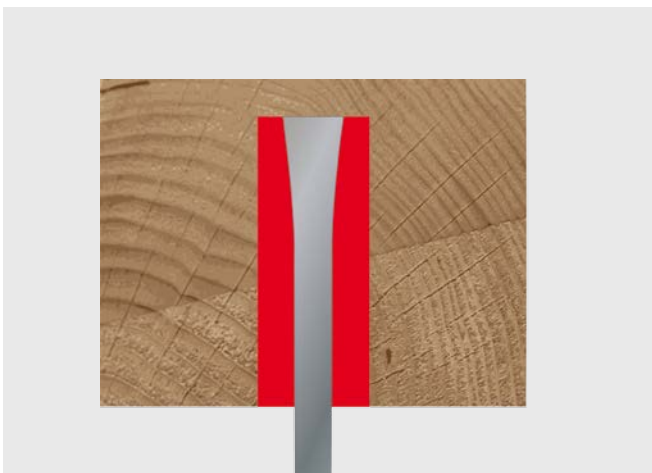
Modernste Produktionsanlagen

Maximale Holzausbeute bei minimalem Materialeinsatz!

## Was genau ist hochwertiger Dünnschnitt?

- Schnittfugen für Bandsägen ab 1,1 mm und für Gattersägen ab 0,7 mm
- Hohe Präzision, +/- 0,15 mm
- Gesägte Oberfläche zur direkten Weiterverarbeitung

Die Summe dieser Faktoren (Schnittfuge, Präzision, Oberflächenqualität) bedeutet maximale Holzausbeute mit minimalem Materialeinsatz!



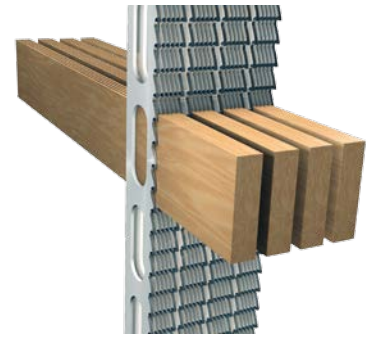
Regulärer Schnitt mit extra Verlust auf Grund unzureichender Präzision



Hochqualitativer Dünnschnitt mit dünnster Schnittfuge und hoher Präzision



# Hartmetall-Sägeblätter für Dünnschnitt-Gattersägen.



Hartmetall ist ein gesinterter Werkstoff aus einem oder mehreren Hartstoffen. Aufgrund unterschiedlicher Gefügezusammensetzung und Fertigungstechnik bietet Hartmetall entscheidende Vorteile. Hartmetall-Sägeblätter und Zerspanersägen verfügen über einen extrem hohen Verschleißwiderstand und bieten daher wesentliche Vorteile beim Auftrennen spezieller Tropenhölzer.



Sägerahmen DSG Notum

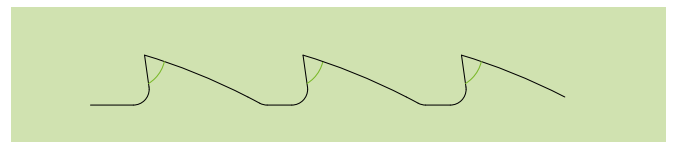


Sägerahmen DSG 150 / Eco / Eco Plus

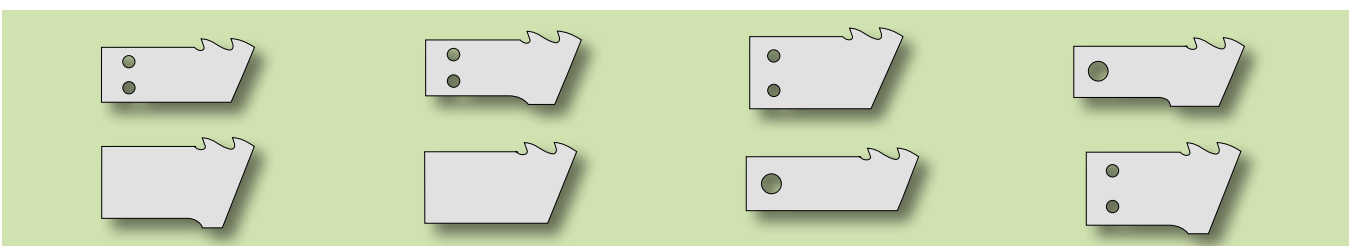
Sägeblätter und Zerspanersägen sind mit folgenden Zahnformen und Angeltypen lieferbar:



Bogenzahn (NU)



Spitzzahn (PV)



Angeltypen

## Hartmetall-Sägeblätter für Dünnschnitt-Gattersägen.



### DSG HM Gold

Das hochqualitative Hartmetall-Sägeblatt von WINTERSTEIGER für gehobene Anforderungen im qualitativen Dünnschnitt.

- Schnittfuge ab 1,20 mm
- Schnitthöhe bis 400 mm
- Grundmaterial aus hochlegiertem Stahl mit verbessertem Spannungsverhalten zur Standzeiterhöhung
- Optimal abgestimmt auf alle Dünnschnitt-Gattersägen von WINTERSTEIGER



### DSG HM Ultra

Das ultimative Hartmetall-Sägeblatt von WINTERSTEIGER mit dünnster Schnittfuge in höchster Präzision.

- Schnittfuge ab 0,9 mm
- Schnitthöhe bis 300 mm
- Grundmaterial wie DSG HM Gold
- 28 % geringerer Schnittverlust gegenüber Sägeblättern mit 1,25 mm Schnittfuge
- Optimal abgestimmt auf alle Dünnschnitt-Gattersägen von WINTERSTEIGER

## Hartmetall-Zerspanersägen für Dünnschnitt-Gattersägen.

Die exakt berechneten Ausnehmungen im Grundkörper der Zerspanersäge gewährleisten eine optimale Verteilung der Spannkraft auf die Dünnschnitt-Sägeblätter und Zerspanersägen.



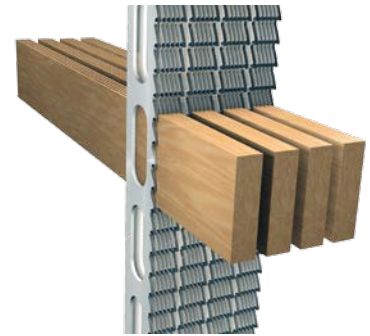
### DSG HM Zerspaner

Herstellung hochqualitativer Außenlamellen zur sofortigen Weiterverarbeitung ohne nachträgliches Kalibrieren.

- Besonders geeignet zum Zerspanen spezieller Tropenhölzer
- Höhere Standzeiten bei sehr harten Hölzern
- Niedrigere Rüstzeiten, weniger Personal- und Werkzeugkosten
- Höhere Verfügbarkeit der Maschinen
- Optimal abgestimmt auf alle Dünnschnitt-Gattersägen von WINTERSTEIGER

# Stellite®-Sägeblätter für Dünnschnitt-Gattersägen.

Stellit ist eine Legierung aus Kobalt, Chrom und Wolfram. Das optimale Preis-/ Leistungsverhältnis der Stellite®-Sägeblätter resultiert aus den vielfältigen Einsatzmöglichkeiten. Sie eignen sich speziell für die Bearbeitung sämtlicher Weichhölzer sowie europäischer Laubhölzer.



Sägerahmen DSG Sonic

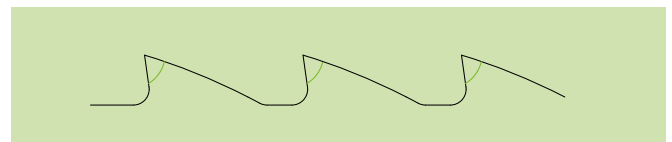


Sägerahmen DSG 200

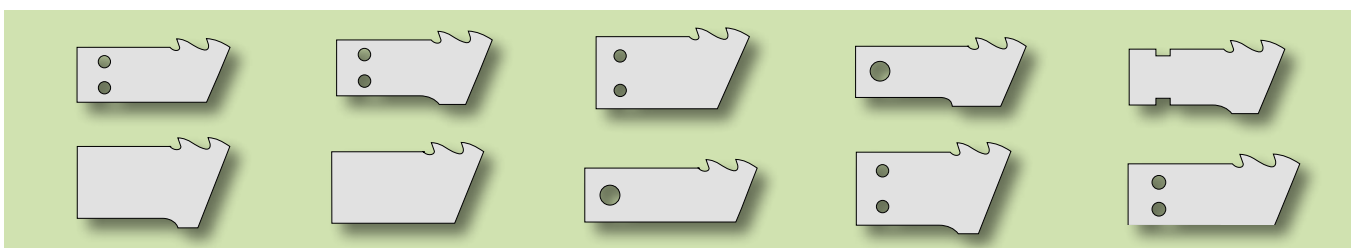
Sägeblätter und Zerspanersägen sind mit folgenden Zahnformen und Angeltypen lieferbar:



Bogenzahn (NU)



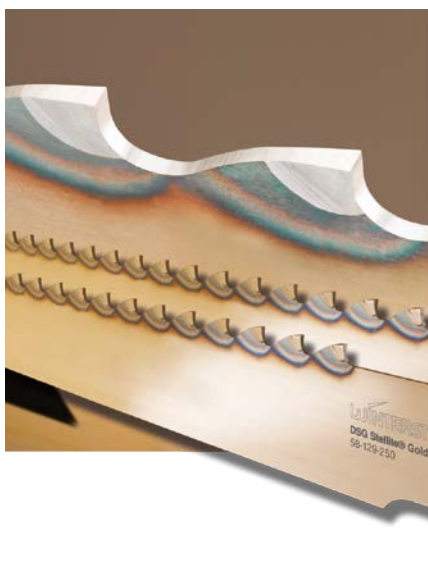
Spitzzahn (PV)



Angeltypen



## Stellite®-Sägeblätter für Dünnschnitt-Gattersägen.



### DSG Stellite® Gold / Silver

Das hochqualitative Sägeblatt DSG Stellite® Gold von WINTERSTEIGER für gehobene Anforderungen im qualitativen Dünnschnitt.

- Schnittfuge ab 1,2 mm
- Schnitthöhe bis 400 mm
- Grundmaterial aus hochlegiertem Stahl mit verbessertem Spannungsverhalten zur Standzeiterhöhung
- Optimal abgestimmt auf alle Dünnschnitt-Gattersägen von WINTERSTEIGER

Das Einstiegsprodukt DSG Stellite® Silver von WINTERSTEIGER für Standardanforderungen.

- Schnittfuge ab 1,25 mm
- Schnitthöhe bis 200 mm
- Grundmaterial aus zähem Kohlenstoffstahl
- Passend für alle Dünnschnitt-Gattersägen von WINTERSTEIGER sowie Alternativenanbietern



### DSG Stellite® Ultra

Das ultimative Stellite®-Sägeblatt von WINTERSTEIGER mit dünnster Schnittfuge in höchster Präzision.

- Schnittfuge ab 0,7 mm
- Schnitthöhe bis 300 mm
- Grundmaterial wie DSG Stellite® Gold
- 45 % geringerer Schnittverlust gegenüber Sägeblättern mit 1,25 mm Schnittfuge
- Optimal abgestimmt auf alle Dünnschnitt-Gattersägen von WINTERSTEIGER

## Stellite®-Zerspanersägen für Dünnschnitt-Gattersägen.

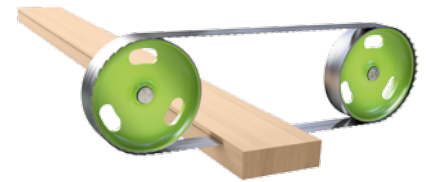
Die exakt berechneten Ausnehmungen im Grundkörper der Zerspanersäge gewährleisten eine optimale Verteilung der Spankräfte auf die Dünnschnitt-Sägeblätter und Zerspanersägen.



### DSG Stellite® Zerspaner

- Herstellung hochqualitativer Außenlamellen zur sofortigen Weiterverarbeitung ohne nachträgliches Kalibrieren
- Passend für alle Dünnschnitt-Gattersägen von WINTERSTEIGER sowie Alternativenanbietern

# Hartmetall- und Stellite®-Sägeblätter für Dünnschnitt-Bandsägen.



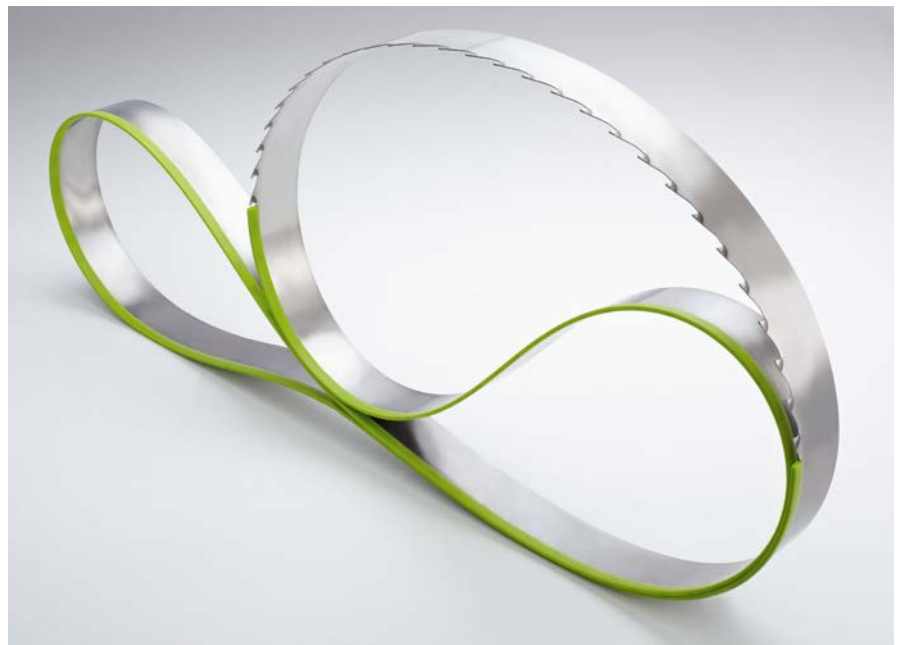
**Höchste Präzision und Wirtschaftlichkeit sind für Dünnschnitt-Bandsägen von WINTERSTEIGER typisch.**

Mit dem neu entwickelten Hartmetall-Bandsägeblatt **DSB Revo HM\*** ergänzt WINTERSTEIGER das breite Produktportfolio nun auch um ein Sägeband, das auch bei extra harten und tropischen Hölzern für erstklassige Schnittqualität sorgt. Damit hat WINTERSTEIGER für jede Holzart das optimale Sägeblatt im Programm.

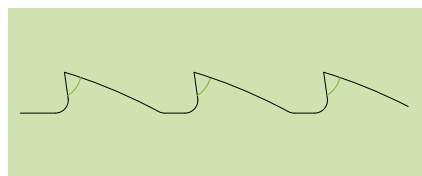
Die Stellite®-Bandsägeblätter **DSB Stellite® Gold** und **DSB Stellite® Ultra** überzeugen darüber hinaus mit ihrem breiten Anwendungsbereich im industriellen Einsatz. Sie garantieren sowohl bei Weich- als auch bei Harthölzern überzeugende Laufleistung und höchste Präzision.

Der perfekte Schnitt ist stets das Ergebnis eines abgestimmten Zusammenwirkens von verschiedenen Parametern. Sägeblätter spielen dabei immer eine ganz zentrale Rolle. Deshalb bietet WINTERSTEIGER ein breites Spektrum hoch innovativer Produkte, die auch auf vielen Maschinen anderer Hersteller Verwendung finden.

Unser Angebot an Bandsägeblättern umfasst eine Vielzahl von Zahnformen, Grundmaterialien und Anwendungsunterstützung, die eine effiziente Abstimmung zwischen Werkzeug und Maschine erleichtern bzw. erst möglich machen.



Bogenzahn (NU)



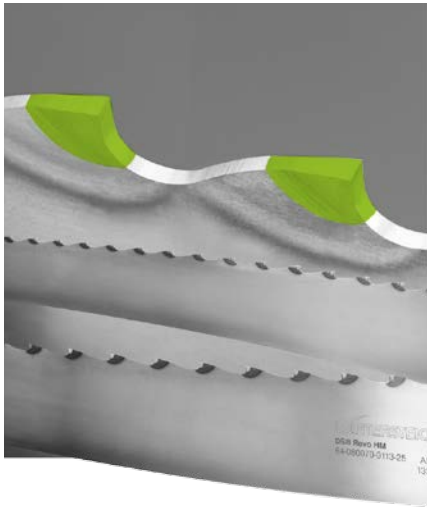
Spitzzahn (PV)



PCP-Zahn (PCP)

**Hartmetall-Bandsägen  
mit Schnittfuge  
ab 1,1 mm!**

## Hartmetall-Sägeblätter für Dünnschnitt-Bandsägen.



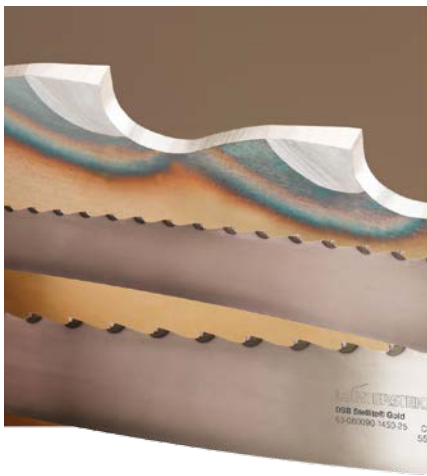
### **DSB Revo HM**

Extrem harte Hölzer und Tropenhölzer sind ein klarer Fall für das DSB Revo HM Dünnschnitt-Bandsägeblatt.

Seine hohe Qualität lässt sich am besten an den Resultaten festmachen: Dünne Schnittfugen in höchster Präzision und saubere Oberflächen. Speziell entwickelt für Dünnschnitt-Bandsägen von WINTERSTEIGER.

- Blattbreiten: von 50 bis 100 mm
- Schnittfuge: ab 1,1 mm

## Stellite®-Sägeblätter für Dünnschnitt-Bandsägen.



### **DSB Stellite® Gold**

Das DSB Stellite® Gold Sägeband ist speziell auf Dünnschnitt-Bandsägen von WINTERSTEIGER abgestimmt. Auch hier gilt: dünne Schnittfuge, hohe Präzision und saubere Oberflächen bei Weich- und Hartholz.

- Blattbreiten: von 50 bis 100 mm
- Schnittfugen: ab 1,2 mm
- Verschiedene Grundmaterialqualitäten



### **DSB Stellite® Ultra**

Die DSB Stellite® Ultra markiert den nächsten Schritt zur dünnsten Schnittfuge. Speziell abgestimmt auf Dünnschnitt-Bandsägen von WINTERSTEIGER besteht sie sowohl bei Weich- als auch Hartholz zudem mit sehr sauberen Oberflächen.

- Blattbreiten: von 50 bis 100 mm
- Schnittfugen: ab 1,1 mm
- Verschiedene Grundmaterialqualitäten

# X-Clean Sägeblätter für Dünnschnitt-Bandsägen.

**Bis zu 92 %  
weniger Sägemehl!**

**Die neue X-Clean Bandsäge von WINTERSTEIGER reduziert den Sägestaub auf den Lamellen um bis zu 92 %!**

Die Staubreduktion wird durch eine spezielle Rückverzahnung der Bandsäge erreicht. Erhältlich ist die neue X-Clean für alle WINTERSTEIGER Dünnschnitt-Bandsägen ab 1,1 mm Schnittfuge. Eine perfekte Lösung gegen Staub auf den Lamellen, die speziell von WINTERSTEIGER entwickelt wurde und damit einen optimalen weiteren Produktionsablauf gewährleistet.



## Die Summe Ihrer Vorteile:

- Bis zu 92 % weniger Staubanfall
- Gleiche Vorschubgeschwindigkeit wie bei Standardsäge
- Positiver Einfluss auf Sägenstandzeit
- WINTERSTEIGER Sägenqualität anwendbar auf DSB Singlehead und DSB Twinhead

## Vergleichstest DSB Säge Stellite® Ultra Standard mit DSB Säge X-Clean

| Holzart                             | Lärche     | Kiefer, verleimt |
|-------------------------------------|------------|------------------|
| Abmessung Holzblock (in mm)         | 2430 x 190 | 800 x 600        |
| Gesägte Fläche (in m <sup>2</sup> ) | 0,46       | 0,48             |
| Staubanfall Standardsäge (in g)     | 26,7       | 13,9             |
| Staubanfall X-Clean (in g)          | <b>2,3</b> | <b>4,5</b>       |
| Mengendifferenz (in g)              | 24,4       | 9,4              |

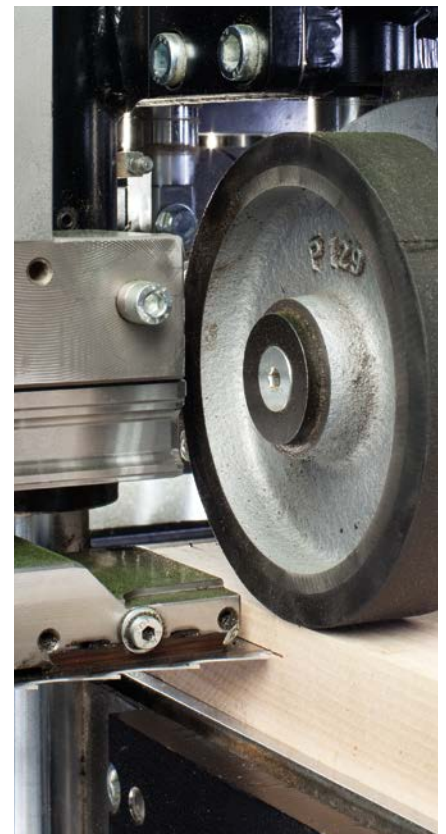
**Staubreduktion 92 % 68 %**



Staubanfall mit Standardsäge



Staubanfall mit DSB Säge X-Clean



# X-Well Sägeblätter für Dünnschnitt-Bandsägen.

Individuelle Oberflächen durch kundenspezifische Strukturierung!

Individualität mit höchster Qualität lautet die Devise. Ihr Kunde entscheidet sich für eine bestimmte Oberflächenstruktur, WINTERSTEIGER stellt das entsprechende Bandsägeblatt dafür her.

Durch spezielle Ausführung der Zahngeometrie sind sowohl regelmäßige als auch unregelmäßige Oberflächenvarianten möglich. So entstehen einzigartige Bodenstrukturen, die einem Wellnessbereich oder auch Duschen ein interessantes Aussehen verleihen, das zum Relaxen verführt.



Die neuen X-Well Bandsägeblätter sind für alle WINTERSTEIGER Dünnschnitt-Bandsägen erhältlich.



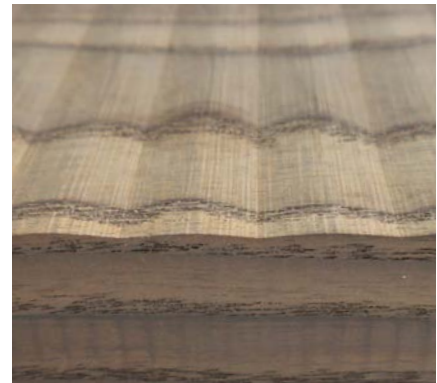
Computersimulierte Oberfläche



Gesägte Oberfläche



Fertige Oberfläche



Querschnitt fertige Oberfläche



# Sägenservice für DSG Gattersägeblätter.

Maschinen zur  
optimalen  
Sägenaufbereitung!

Der wirtschaftliche Erfolg mit Dünnschnitt-Gattersägen setzt erstklassig geschärfte Sägeblätter voraus. Daher entscheidet sich der Erfolg Ihres Betriebes bereits im Schärfraum.

## Micro Grinder HT

Das preiswerte Einstiegsmodell für Dünnschnitt-Sägeblätter und Zerspanersägen.

### Hohe Wirtschaftlichkeit

- Günstiges Preis-/ Leistungsverhältnis
- Minimaler Abtrag durch exakte Sägeblattführung

### Hohe Präzision

- Exaktes Schleifaggregat mit Nassschliffeinrichtung
- Umschaltbar auf Bogen- oder Spitzzahn

### Einfache Bedienung

- Winkeleinstellung mit 2 einstellbaren Fixanschlägen
- Zusätzlicher Reinigungsschlauch mit Absperrhahn und Stativ
- Verstellbare Tischhöhe



### Technische Daten

|                         | Micro Grinder HT |
|-------------------------|------------------|
| Schleifspindel-Drehzahl | 3700 U/min       |
| Durchsatzleistung       | 25 Zähne/min     |
| Brustwinkel             | 2 bis 20°        |
| Freiwinkel              | 0 bis 20°        |
| Zahnhöhe                | 4 bis 7 mm       |
| Zahnteilung             | 10 bis 25 mm     |
| Sägenlänge              | 380 bis 560 mm   |
| Blattstärke             | 0,4 bis 3,0 mm   |
| Sägenhöhe               | 35 bis 45 mm     |



Bereich mit erhöhter Spannung

### Tension Master

Sägenrollvorrichtung zum Nachspannen von Dünnschnitt-Sägeblättern. Um bei Dünnschnitt-Sägeblättern eine gleichmäßige Schnittqualität zu erreichen, müssen die Sägen mit hoher Kraft gespannt werden. Besonders wichtig ist die Einleitung dieser Zugspannung in den Zahnbereich der Säge, da dort die Schnittkräfte auftreten.

### Die Vorteile im Überblick:

- Optimale Spannung im Zahnbereich
- Höhere Schnittgenauigkeit
- Erhöhung der Standzeit der Dünnschnitt-Sägeblätter

### Tension Control

Prüfvorrichtung zur Kontrolle der nachgespannten Dünnschnitt-Sägeblätter.

## Micro Grinder NC

Der professionelle NC-Sägeschärfautomat für alle Dünnschnitt-Sägeblätter und Zerspanersägen für die industrielle Anwendung mit höchster Schleifqualität.

### Vollautomatischer Betrieb

- Magazinkapazität mit automatischer Beschickung und Abstapelung (~100 Sägeblätter)
- 6 – 8 Stunden vollautomatischer Betrieb (~1 Schicht)
- Freiprogrammierbare anwendungsspezifische Zahnformen und Teilungen
- Zyklisch einstellbare Reinigung der Schleifscheibe
- Abblasvorrichtung zum Trocknen der Sägeblätter

### Maximale Präzision

- Standzeitverbesserung aufgrund extrem hoher Schleifgenauigkeit und exakter Geometrie
- Minimaler Schleifabtrag durch automatische Höhenmessung je Sägeblatt
- Präzisionsvorschub mit sehr kurzen Takt- und Nebenzeiten
- Optimierte Schleifbewegung am Sägezahn
- Höhenverstellbare Sägeblatt-Klemmung
- Hohe Schleifgenauigkeit und Oberflächengüte mittels Nassschliffeinrichtung
- Spezielle Schleifscheiben für Stellite®- und Hartmetallsägeblätter

### Einfaches Handling

- Komfortable Bedienung mittels Touch-Screen-Display
- Einfaches Be- und Entladen des Magazins
- Optimale Zugänglichkeit aller Maschinenkomponenten
- Favoritenliste für häufig verwendete Sägengeometrien



### Technische Daten

|                             | Micro Grinder NC  |
|-----------------------------|---|
| Schleifspindel-Drehzahl     | 6000 U/min  |
| Durchsatzleistung           | Abhängig von der eingestellten Vorschubgeschwindigkeit sowie der Anzahl der Zähne |
| Sägenlänge 510 mm; 28 Zähne | Ca. 4:00 bis 5:00 Minuten   |
| Sägenlänge 390 mm; 23 Zähne | Ca. 3:20 bis 4:00 Minuten   |
| Brustwinkel                 | 4 bis 15°   |
| Freiwinkel                  | 8 bis 20°   |
| Zahnhöhe                    | 3,5 bis 8,6 mm  |
| Zahnteilung                 | 10 bis 25 mm  |
| Sägenlänge                  | 380 bis 710 mm  |
| Blattstärke                 | 0,4 bis 3,8 mm  |
| Sägenhöhe                   | 35 bis 50 mm  |



# Sägenservice für DSB Bandsägeblätter.

Maschinen zur  
optimalen  
Sägenaufbereitung!

Der wirtschaftliche Erfolg mit Dünnschnitt-Bandsägen setzt erstklassig geschärfte Bandsägeblätter voraus. Daher entscheidet sich der Erfolg Ihres Betriebes bereits im Schärfraum.

## Micro Grinder HT DSB

Das preiswerte Einstiegsmodell für Dünnschnitt-Bandsägeblätter.

### Hohe Wirtschaftlichkeit

- Günstiges Preis-/ Leistungsverhältnis
- Minimaler Abtrag durch exakte Sägeblattführung

### Hohe Präzision

- Exaktes Schleifaggregat mit Nassschliffeinrichtung
- Umschaltbar auf Bogen- oder Spitzzahn

### Einfache Bedienung

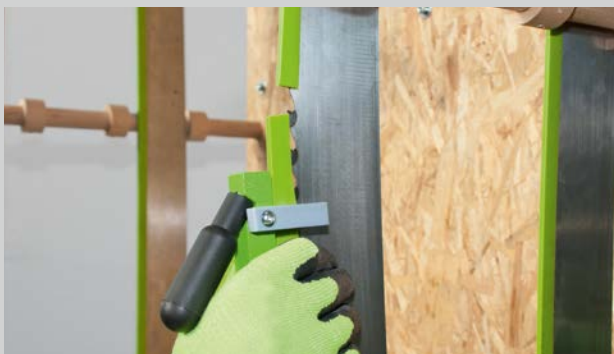
- Winkeleinstellung mit 2 einstellbaren Fixanschlägen
- Zusätzlicher Reinigungsschlauch mit Absperrhahn und Stativ
- Verstellbare Tischhöhe
- Maschinenleuchte
- Einstellbare Sägenbreite
- Einstellbare Bandführung für unterschiedliche Bandlängen



### Technische Daten

|                         | Micro Grinder HT DSB |
|-------------------------|----------------------|
| Schleifspindel-Drehzahl | 3700 U/min           |
| Durchsatzleistung       | 25 Zähne/min         |
| Brustwinkel             | 5 bis 25°            |
| Freiwinkel              | 0 bis 20°            |
| Zahnhöhe                | 3 bis 15 mm          |
| Zahnteilung             | 10 bis 25 mm         |
| Sägenlänge              | Bis 6500 mm          |
| Blattstärke             | 0,4 bis 1,0 mm       |
| Sägenhöhe               | 50 bis 80 mm         |

### Anwendungsbeispiel: Zahnschutz aufbringen





## Micro Grinder VNC

**Die automatische NC-Maschine zum Nachschärfen sämtlicher Bandsägeblätter und durch die geschlossene Bauweise ideal für das Nassschliffverfahren.**

Die großzügig dimensionierte Schleifscheibe sowie die leistungsstarke Kühlung garantieren optimale Schleifergebnisse.

Neben mechanischer Perfektion präsentiert sich der Micro Grinder VNC auch ergonomisch und elektronisch als absolutes Innovationsprodukt. Die Maschine erfreut den Bediener mit leicht verständlicher Einstellung und einfacher Handhabung über ein schwenkbares Display, wo die individuelle Anpassung der Schleifparameter erfolgt.

Die intuitiv zu bedienende und daher schnell zu erlernende Software erlaubt das Hinterlegen der jeweiligen Schleifprogramme. Daraus resultiert eine entscheidende Verkürzung der Einstellzeit beim Wechseln von Sägearten. Weiterer Vorteil des Micro Grinder VNC: Die optional erhältliche Absaugungsanlage hält die Luft frei von Schleifnebel sowie anderen Schadstoffen.

### Großes Anwendungsspektrum

- Für Blattbreiten von 50 bis 300 mm
- Alle gängigen Zahnformen möglich
- Erstellung individueller Schleifprogramme

### Höchste Schleifqualität

- Große Schleifscheibe
- Leistungsfähige Blattkühlung
- Variable Schleifgeschwindigkeit

### Einfaches Handling

- Schleifprogrammverwaltung
- Schwenkbares Display
- Einfaches Rüsten der Sägebänder



### Technische Daten

|                                      | Micro Grinder VNC   |
|--------------------------------------|---|
| <b>Modell</b>                        | SPS gesteuerte Sägeschärfmaschine                         |
| <b>Leistung</b>                      | 3 kW  |
| <b>Zahnprofile</b>                   | Alle üblichen Zahnformen – Bogenzahn, Spitzzahn, PCP-Zahn |
| <b>Blattstärke</b>                   | 0,6 – 6 mm  |
| <b>Zahnteilung</b>                   | 15 – 60 mm, Varierteilung                                 |
| <b>Zahnhöhe</b>                      | 0 – 25 mm   |
| <b>Spanwinkel</b>                    | 0 – 40°   |
| <b>Arbeitsgeschwindigkeit</b>        | Optimale 6 – 10 Zähne/min                                 |
| <b>Schleifscheiben</b>               | Borazon-Schleifscheibe, Ø 300 mm                          |
| <b>Wasserpumpe</b>                   | Bis 300 l/min   |
| <b>Zulässige Umgebungstemperatur</b> | + 4 bis 38°C  |
| <b>Abmessung ohne Ausleger</b>       | 1400 x 1000 x 1800 mm (L x B x H)                         |



Bandsäge auflegen



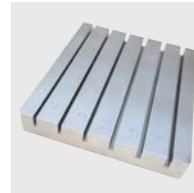
Schleifscheibe, Blattkühlung

## Schärfzubehör für Bandsägeblätter.

### Das kostengünstige Set zur einfachen und schnellen Sägenaufbereitung.

Bei jedem Schnittprozess besteht die Gefahr von mechanischen Einflüssen, die das Sägeband in seiner Leistungsfähigkeit beeinträchtigen. So etwa können lose Äste und rissiges Holz Sägezähne verbiegen oder Dellen und Beulen

am Blattkörper verursachen. Zum Glück sind viele dieser ärgerlichen Beschädigungen mit dem Schärfzubehör-Set von WINTERSTEIGER leicht gefunden sowie schnell und kostengünstig repariert.



Schränklehre



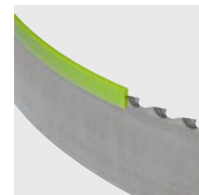
Schränkeisen



Schränkuhr



Kontrolllupe



Zahnschutz neue Säge



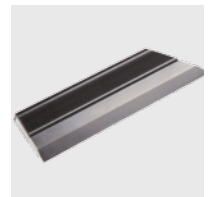
Zahnschutzmontage-  
werkzeug



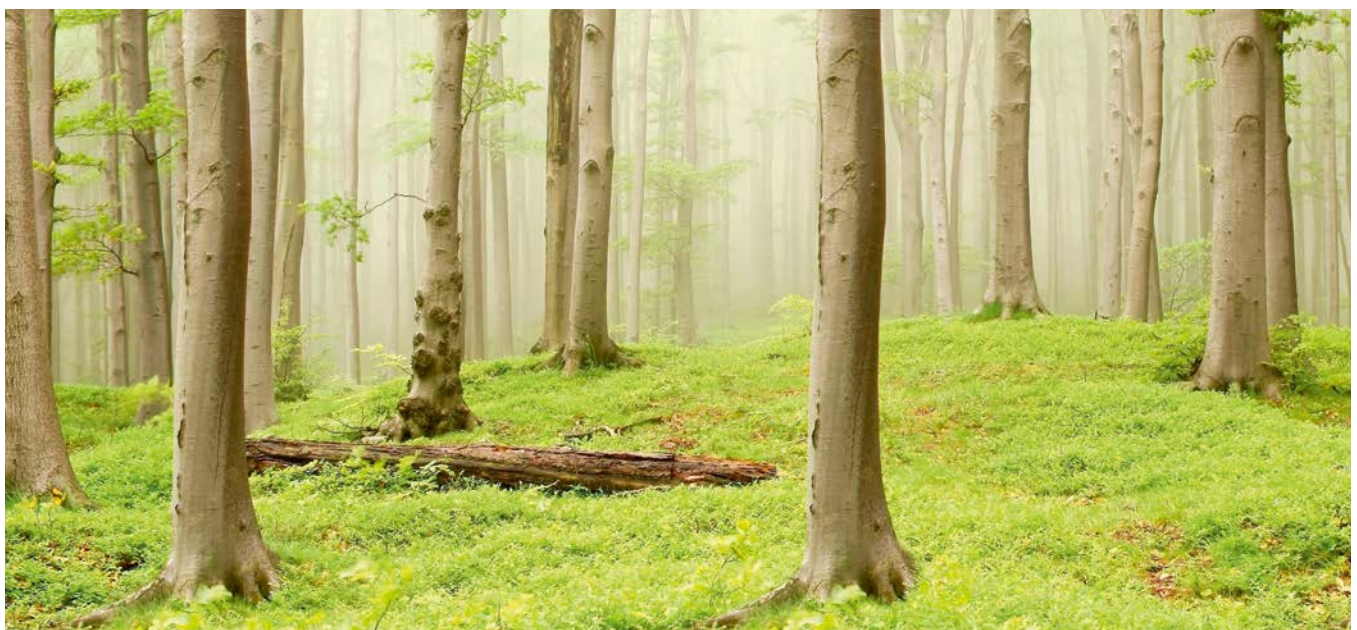
Zahnschutz für Service



Fühlerlehre



Haarlineal



# WINTERSTEIGER After-Sales-Service. Das Ende der Auslieferung ist der Beginn der Begleitung.

**Der beste Zeitpunkt, um die Qualität einer Investition zu bewerten, sind die vielen Jahre nach der Auslieferung. Aus diesem Grund hat WINTERSTEIGER ein weltweites After-Sales-Service etabliert.**

## **Inbetriebnahme und Schulung**

Beides garantiert WINTERSTEIGER durch seine Experten weltweit und selbstverständlich vor Ort.

## **Produktionsbegleitung**

Damit meinen wir alle weiteren Maßnahmen, die einen möglichst frühen wirtschaftlichen Einsatz der Maschine gewährleisten.

## **Proaktive Instandhaltung**

Wartung und der vorbeugende Tausch von vordefinierten Verschleißteilen zu vorfixierten Zeiten beseitigen Probleme, bevor sie entstehen. Zum Beispiel während des Betriebsurlaubes unserer Kunden, um auch so die Instandhaltungskosten möglichst gering zu halten.

## **Rahmenaufträge für Verbrauchsmaterialien und Sägen**

Diese Vereinbarungen ermöglichen es, den Jahresbedarf vorab zu planen und Kosten zu sparen, die wir natürlich sofort an unsere Kunden weitergeben.

Weitere Vorteile:

- Verbrauchsorientierte Zustellung (Just-in-time)
- Kurzfristige Verfügbarkeit
- Lagerhaltung durch WINTERSTEIGER

## **Help-Desk-Bereitschaftsdienst**

Mit diesem Service unterstreichen wir unseren hohen, weltweiten Serviceanspruch für unsere Partner. Dies garantiert erstklassige Unterstützung auch außerhalb unserer Geschäftszeiten.



# Unser breitgefächertes Produktprogramm.

Die WINTERSTEIGER Sägeblätter sind speziell auf den konkreten Anwendungsfall und das zu trennende Material optimiert und liefern unseren Kunden daher beste Ergebnisse bei maximaler Qualität und Wirtschaftlichkeit. Von der Auswahl des Rohmaterials über Planung, Durchführung und Kontrolle der Fertigung bis zum Versand des einsatzbereiten Produkts sorgen unsere hoch qualifizierten Mitarbeiter mit Sorgfalt und Verantwortung für die beste Qualität auf durchgängig höchstem Niveau.

Der zentrale Grundsatz unserer Qualitätspolitik ist die Kundenzufriedenheit. Daher ist das Qualitätsdenken ein integrativer Bestandteil der Unternehmensführung, der alle Unternehmensbereiche prägt.



## ■ Tischlereisägen

Für alle Schnittarten im schmalen Bereich von 6 bis 50 mm



## ■ Sägen für mobile Sägewerke

Für Längsschnitte im schmalen Mobilbereich von 27 bis 50 mm



## ■ Block- und Trennbandsägen

Für den Einsatz im breiten Mobilbereich und im Sägewerk von 32 bis 150 mm



## ■ Lebensmittelsägen Fleisch, Fisch, Gemüse

Für den Einsatz im Lebensmittelbereich zum Zerteilen von Frischfleisch mit Knochen, gefrorenem Fleisch, Fisch und Gemüse von 16 bis 25 mm

# Qualitäten und Ausführungen.

## HM – Hartmetall <sup>1</sup>

Hartmetalle sind gesinterte Carbid-Hartmetalle. Hartmetall-Bandsägeblätter eignen sich für extrem harte Hölzer, Tropenhölzer und für Hölzer, die in sehr sandigen Böden wachsen.

- Bandsägeblatt-Dimensionen auf Anfrage

## Stellite® <sup>2</sup>

Stellite® ist eine Legierung aus Kobalt, Chrom und Wolfram. Stellitierte Sägen eignen sich speziell für die Bearbeitung sämtlicher Weich- und Harthölzer sowie europäischer Laubhölzer und weisen erheblich längere Standzeiten im Vergleich zu unbestückten Sägen auf.

## Gestaucht <sup>3</sup>

Gestauchte Bandsägeblätter erreichen durch den Stauchprozess eine höhere Härte im Zahnspez-Bereich. Dies führt zur Erhöhung der Einsatzzeit vom Bandsägeblatt im Vergleich zu geschränkten Bandsägeblättern.

## X-Cut <sup>4</sup>

- Zahnspez auf 60 – 62 HRC gehärtet, je 1 Paar geschränkt, geschliffen
- Jeder 3. Zahn stellitiert
- Kein Nachschärfen notwendig

Eine Kombination aus Zahnspez gehärteten und Stellite® bestückten Zähnen sorgt durch minimalen Schnittdruck für maximale Performance.

## Flex-Back <sup>5</sup>

- Zahnspez gehärtetes Sägeblatt mit flexiblem Blattrücken
- Verzahnt, geschränkt und geschliffen
- Zahnspez auf 60 – 62 HRC gehärtet und Blattrücken gerichtet, Grundkörper angelassen auf 38 HRC

Die Zahnspezhärte bringt hohe Standzeiten auch bei harten Werkstoffen, die Flexibilität und die besondere Zahnform wirken dem Biegewechsel und damit der Bruchgefahr entgegen.

## Zahnspez gehärtet <sup>6</sup>

- Verzahnt, geschränkt, geschliffen
- Zahnspez auf 60 – 62 HRC gehärtet und Blattrücken gerichtet

## Sägefertig <sup>7</sup>

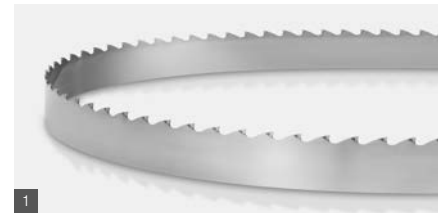
- Verzahnt, geschränkt, geschliffen

## Verzahnt / geschränkt <sup>7</sup>

- Halbwerkzeug zur weiteren Bearbeitung

## Verzahnt <sup>7</sup>

- Halbwerkzeug zur weiteren Bearbeitung



# WINTERSTEIGER WOODTECH.

## Der Wert von Holz steigt mit dem Grad seiner Veredelung.

**Stärker denn je entdeckt der Mensch die nachhaltig wachsende Ressource Holz mit all seinen genialen Eigenschaften neu. Gerade der Dünnschnitt erweist sich dabei als eine der Schlüsseltechnologien in der Veredelung von Holz. Umso interessanter also, dass WINTERSTEIGER in diesem Segment über mehr als 30 Jahre Know-how verfügt und seit vielen Jahren führend ist.**

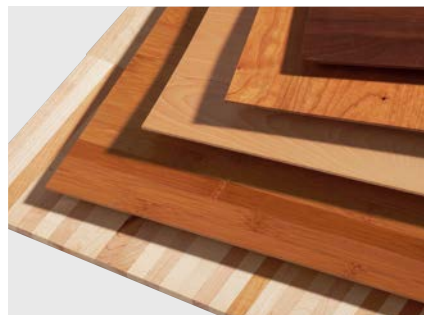
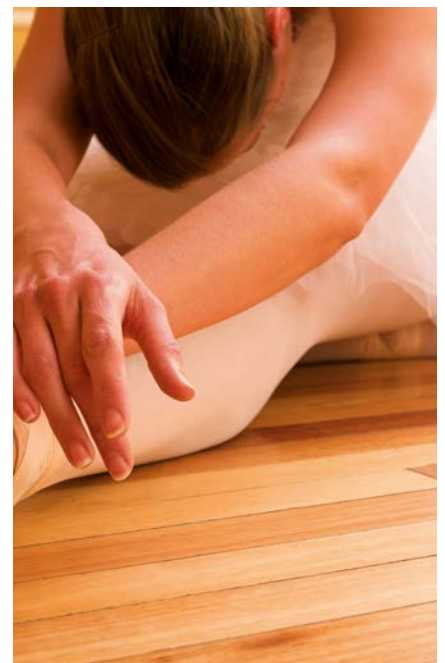
Mehr als 1500 verkaufte Dünnschnitt-Gattersägen unterstreichen die Weltmarktführerschaft von WINTERSTEIGER basierend auf einer ebenso transparenten wie konsequent verfolgten Philosophie: Durch Innovationsbereitschaft, Leistungsstärke und Betriebssicherheit klare Mehrwerte für die Zukunft schaffen.

Diese Mehrwerte manifestieren sich in Produkten, für deren Herstellung Technologien von WINTERSTEIGER geradezu ideale Voraussetzungen bieten:

- Parkettböden
- Mehrschichtplatten
- Türen
- Fenster
- Möbel
- Bleistiftbrettchen
- Musikinstrumente
- u. v. m.

Erarbeitet und realisiert von einem Team aus Anwendern, Technikern und Designern bietet das Produktprogramm von der Dünnschnitt-Gattersäge bis zur Technologie zum Verleimen und Verpressen ein breites Vorteilsspektrum.

- Hohe Präzision
- Minimale Schnittfugen
- Verleimfertige Oberflächen
- Weiterverarbeitung der Lamellen ohne zusätzliche Arbeitsschritte



### Präzise Schnitte für Nicht-Holzwerkstoffe.

Die hohe Qualität von WINTERSTEIGER zeigt sich überall dort, wo präzise Schnitte bei minimalem Materialverlust gefragt sind. Das gilt auch für viele Werkstoffe, die nicht aus Holz sind. Fragen Sie nach unseren individuellen Lösungen!



# WINTERSTEIGER. Ein Global Player.

Die WINTERSTEIGER AG ist eine international aufgestellte Maschinen- und Anlagenbaugruppe, die sich seit ihrer Gründung 1953 als innovativer Lösungsanbieter für Kunden in technisch anspruchsvollen Nischenmärkten eine führende Position erarbeitet hat. Die Geschäftsfelder der Unternehmensgruppe umfassen:

## ■ SEEDMECH

- Gesamtlösungen für Pflanzenzucht und -forschung

## ■ SPORTS

- Gesamtlösungen für den Verleih und Service von Ski und Snowboards
- Systeme zur hygienischen Trocknung von Sportartikeln und Berufsbekleidung
- Passform verbessernde Lösungen und individuelle Anpassung von Sportschuhen

## ■ WOODTECH

- Prozesslösungen für den präzisen Holzdünnschnitt, Holzreparatur und -kosmetik
- Sägeblätter für Holz und Lebensmittel

## ■ METALS

- Maschinen und Anlagen im Bereich Richttechnik

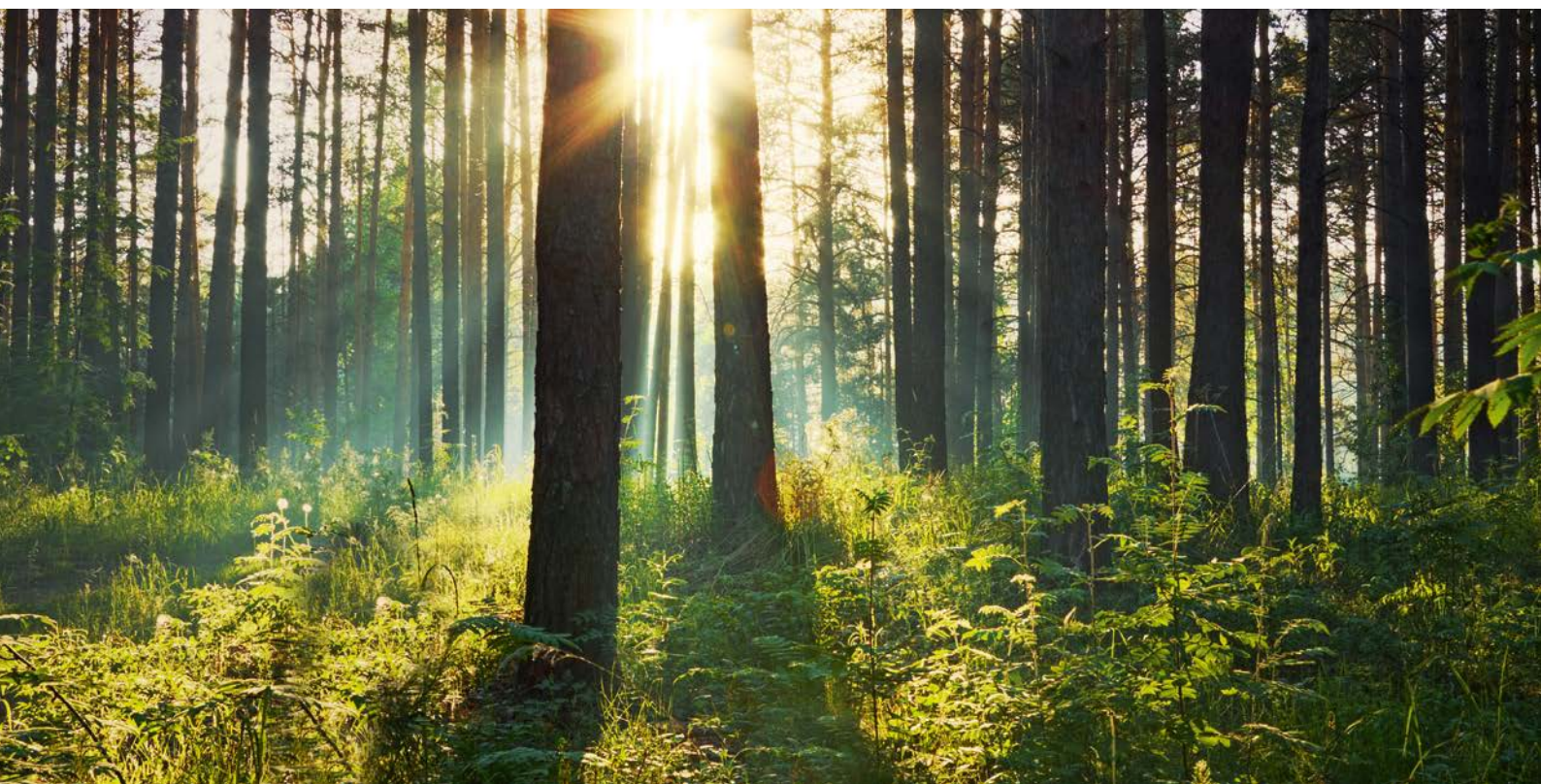
## ■ AUTOMATION

- Anlagen und Automatisierungslösungen für industrielle Produktionsbetriebe



Konzernzentrale Ried im Innkreis

Erfolg beginnt mit der richtigen Entscheidung.  
Zum richtigen Zeitpunkt. Wir freuen uns auf Sie!



**WINTERSTEIGER**  
Thin-cutting & Repair

#### Zentrale:

**Österreich:** WINTERSTEIGER AG, 4910 Ried, Austria,  
Dimmelstrasse 9, Tel.: +43 7752 919-0, Fax: +43 7752 919-58,  
woodtech@wintersteiger.at

#### Konzern international:

**China:** WINTERSTEIGER China Co. Ltd., Room 902, Building 5  
Lippo Plaza, No. 8 Ronghua Middle Road, Economic and Technical  
Development Zone, 100176 Beijing, Tel.: +86 10 5327 1280,  
Fax: +86 10 5327 1270, office@wintersteiger.com.cn

**Frankreich:** SKID WINTERSTEIGER S.A.S.,  
93 Avenue de la Paix, 41700 Contres, Tel.: +33 254 790 633,  
Fax: +33 254 790 744, alphonse.pascal@wintersteiger.com

**Russland:** OOO WINTERSTEIGER, 117218 Moscow,  
Krzhizhanovsky str. 14, build. 3, Tel.: +7 495 645 8491,  
Fax: +7 495 645 8492, office@wintersteiger.ru

**Südamerika:** WINTERSTEIGER South América Comercio de  
Maquinas Ltda., Rua dos Cisnes 348, CEP: 88137-300, Palhoça,  
SC – Brazil, Tel./Fax: +55 48 3344 1135,  
office@wintersteiger.com.br

**Südost Asien, Australien, Neuseeland:** WINTERSTEIGER SEA  
Pte. Ltd., Singapore 569084, 2 Ang Mo Kio Street 64 #05-03A,  
Tel.: +65 6363 3384, Fax: +65 6363 3378,  
office@wintersteiger.com.sg

**USA, Kanada:** WINTERSTEIGER Inc.,  
4705 Amelia Earhart Drive, Salt Lake City, UT 84116-2876,  
Tel.: +1 801 355 6550, Fax: +1 801 355 6541,  
mailbox@wintersteiger.com

#### Repräsentanzen:

Albanien, Bosnien Herzegovina, Finnland, Japan, Korea, Kosovo, Kroatien, Mazedonien, Montenegro, Polen, Portugal, Schweden, Serbien, Slowenien, Spanien,  
Taiwan, Türkei. Die Kontaktdetails unserer Repräsentanzen finden Sie unter [www.wintersteiger.com/woodtech](http://www.wintersteiger.com/woodtech).